

VACI TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

I. CLIENT INFORMATION/ THÔNG TIN KHÁCH HÀNG:

Client name (Tên khách hàng) : TRUNG TÂM NƯỚC SẠCH VÀ VỆ SINH MÔI TRƯỜNG NÔNG THÔN

Address (Địa chỉ) : Số 03 Lê Quý Đôn, Phường Đồng Hới, tỉnh Quảng Trị

II. SAMPLE INFORMATION AND TESTING REQUISITION/ THÔNG TIN MẪU VÀ YÊU CẦU:

JOB No. (Số phiếu yêu cầu phân tích) : YC141912044

Information provided by Client (Thông tin được khách hàng cung cấp) : Nước sạch
Ký hiệu mẫu: NS01
Vị trí lấy mẫu: Bể chứa nước sạch - Công trình cấp nước sinh hoạt thôn Minh Cẩm Trang, Minh Cẩm Nội, Minh Cẩm Ngoại
Địa chỉ: thôn Minh Cẩm Trang, xã Tuyên Bình, tỉnh Quảng Trị.

Sample description (Mô tả mẫu) : Mẫu được chứa trong chai thủy tinh và chai nhựa kín còn nguyên vẹn được bảo quản trong thùng xốp ở nhiệt độ 4.8 độ C

Seal No (Số niêm) : Không niêm

Source of sample (Nguồn mẫu) : Công ty TNHH Công Nghệ NHONHO lấy mẫu

Sampling on (Ngày lấy mẫu) : 11/07/2025

Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 12/07/2025

Sample tested on (Ngày phân tích) : 12/07/2025

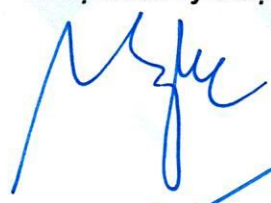
Report date (Ngày trả kết quả) : 17/07/2025

TESTING RESULTS/ KẾT QUẢ (See next page/ Xem trang sau)

Note / Ghi chú:

- (*) Testing parameter is sent to subcontractor accredited by MekongLAB / Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được giám sát bởi MekongLAB.
- (1) Parameter is accredited ISO/IEC 17025 / Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025
- (2) Parameter is designated by Ministry of Agriculture and Rural Development / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn
- (3) Parameter is designated by Ministry of Industry and Trade / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Công Thương
- (4) Parameter is designated by Ministry of Health / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Y Tế
- (5) Parameter is designated by Ministry of Natural Resources and Environment / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Tài nguyên và Môi trường
- (6) Results are provided from on site measurement records/ Kết quả được cung cấp từ Biên bản đo hiện trường
- ND: Not detected/ Không phát hiện D: Detected/ Phát hiện <1;<1.8;<3;<10: Not detected/ sample unit/ Không phát hiện/ đơn vị mẫu
LOD: limit of detection/ Giới hạn phát hiện LOQ: Limit of Quantitation/ Giới hạn định lượng
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our NHO Terms and Conditions. NHO only resolves complaints about analytical results within 7 days from the report date of results / Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử. Báo cáo này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của NHO. NHO chỉ giải quyết khiếu nại về kết quả phân tích trong vòng 7 ngày kể từ ngày trả kết quả
- The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of NHO is granted/ Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện NHO

Authorized Technical Representative
Phụ trách kỹ thuật



LÊ SỸ NGHI

On behalf of NHO
Đại diện NHO



ĐINH HOÀNG THIÊN

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

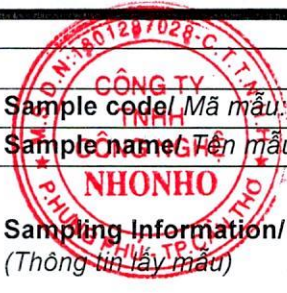
TESTING RESULTS/ KẾT QUẢ				
Sample code/ Mã mẫu:		YC141912044/1		
Sample name/ Tên mẫu:		Nước sạch		
Information provided by Client/ (Thông tin được khách hàng cung cấp)		Nước sạch		
		Ký hiệu mẫu: NS01		
		Vị trí lấy mẫu: Bể chứa nước sạch - Công trình cấp nước sinh hoạt thôn		
		Minh Cẩm Trang, Minh Cẩm Nội, Minh Cẩm Ngoại		
		Địa chỉ: thôn Minh Cẩm Trang, xã Tuyên Bình, tỉnh Quảng Trị.		
Testing Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Testing Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Cyanua (CN ⁻) ⁽¹⁾	SMEWW 4500 CN- C&E:2023	mg/L	0.003	ND
Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	SMEWW 2540C:2023	mg/L	10.0	86.0
Sulfua ⁽¹⁾	SMEWW 4500-S ²⁻ B&D:2023	mg/L	0.015	ND
Sắt tổng số ⁽¹⁾	SMEWW 3500-Fe.B:2023	mg/L	0.020	0.166
Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N) ⁽¹⁾	TCVN 6178:1996	mg/L	0.003	ND
Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N) ⁽¹⁾	TCVN 6180:1996	mg/L	0.030	0.558
Nhôm (Al) ⁽¹⁾	SMEWW 3500-Al B:2023	µg/L	10.0	ND
Độ cứng tổng số (tính theo CaCO ₃) ⁽¹⁾	SMEWW 2340C:2023	mg/L	5.00	73.7
Cloride (Cl ⁻)	SMEWW 4500-Cl.B:2023	mg/L	2.00	7.11
Chỉ số Permanganat (KMnO ₄) ⁽¹⁾	TCVN 6186:1996	mg/L	0.500	ND
Amoni ⁽¹⁾ (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)	TCVN 6179-1:1996	mg/L	0.030	ND
pH ⁽¹⁾	SMEWW 4500-H ⁺ :2023	/	/	7.82
Vị ⁽¹⁾	SMEWW 2160B:2023	/	/	Không phát hiện vị lạ
Mùi ⁽¹⁾	SMEWW 2150B:2023	/	/	Không phát hiện mùi lạ
Màu Sắc ⁽¹⁾	SMEWW 2120C:2023	Pt-Co(TCU)	3.30	ND
Độ đục	SMEWW 2130B:2023	NTU	0.060	0.310
Định lượng Pseudomonas aeruginosa ⁽¹⁾	ISO 16266:2006	CFU/100ml	/	<1
Định lượng Staphylococcus aureus ⁽¹⁾	SMEWW 9213B:2023	CFU/100ml	/	<1
Định lượng E. Coli ⁽¹⁾	ISO 9308-1:2014/ Amd.1:2016	CFU/100ml	/	<1
Định lượng Coliforms ⁽¹⁾	ISO 9308-1:2014/Amd.1:2016	CFU/100ml	/	<1
Thủy ngân (Hg) ⁽¹⁾	SMEWW 3030E, 3030F, 3125B:2023	mg/L	0.0003	ND
Mangan (Mn) ⁽¹⁾	SMEWW 3030E, 3030F, 3125B:2023	mg/L	0.008	ND
Chì (Pb) ⁽¹⁾	SMEWW 3030E, 3030F, 3125B:2023	mg/L	0.0003	ND
Propanil ⁽¹⁾	MKL-HH607 Ref. EPA Method 538	µg/L	0.200	ND

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

TESTING RESULTS/ KẾT QUẢ				
Sample code/ Mã mẫu:		YC141912044/1		
Sample name/ Tên mẫu:		Nước sạch		
Information provided by Client/ (Thông tin được khách hàng cung cấp)		Nước sạch Ký hiệu mẫu: NS01 Vị trí lấy mẫu: Bể chứa nước sạch - Công trình cấp nước sinh hoạt thôn Minh Cẩm Trang, Minh Cẩm Nội, Minh Cẩm Ngoại Địa chỉ: thôn Minh Cẩm Trang, xã Tuyên Bình, tỉnh Quảng Trị.		
Testing Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Testing Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine	Xem phụ lục: YC141912044/1	Xem phụ lục: YC141912044 /1	Xem phụ lục: YC141912044 /1	ND
Dichloromethane ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Dibromochloromethane ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Chloroform ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Bromoform ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Bromodichloromethane ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Trifluralin ⁽¹⁾	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.010	ND
Permethrin	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.010	ND
Chlorpyrifos (Chlorpyrifos ethyl) ⁽¹⁾	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.010	ND
Xylene	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Phenol và dẫn xuất phenol	Xem phụ lục: YC141912044/1	Xem phụ lục: YC141912044 /1	Xem phụ lục: YC141912044 /1	ND
Ethylbenzene ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Vinyl chloride ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	0.100	ND
1,2-Dichloroethane ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Clo dư tự do ^{(1)(#)}	MKL-HH1124 (Tham khảo TCVN 6225-2:2021)	mg/L	/	0.63



TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

					
APPENDIX/ PHỤ LỤC:					
Sample code/ Mã mẫu:		YC141912044/1			
Sample name/ Tên mẫu:		Nước sạch			
Sampling Information/ (Thông tin lấy mẫu)		Nước sạch Ký hiệu mẫu: NS01 Vị trí lấy mẫu: Bể chứa nước sạch - Công trình cấp nước sinh hoạt thôn Minh Cẩm Trang, Minh Cẩm Nội, Minh Cẩm Ngoại Địa chỉ: thôn Minh Cẩm Trang, xã Tuyên Bình, tỉnh Quảng Trị.			
Testing Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Substance/ Chất	Testing Method/ Phương pháp thử	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine	Atrazine ⁽¹⁾	MKL-HH607 Ref. EPA Method 538	µg/L	0.200	ND
	Atrazine-desethyl ⁽¹⁾	MKL-HH607 Ref. EPA Method 538	µg/L	0.200	ND
	Atrazine-desisopropyl ⁽¹⁾	MKL-HH607 Ref. EPA Method 538	µg/L	0.200	ND
Phenol và dẫn xuất phenol	2,4,6-Trichlorophenol ⁽¹⁾	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.300	ND
	Phenol ⁽¹⁾	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.300	ND

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

I. CLIENT INFORMATION/ THÔNG TIN KHÁCH HÀNG:

Client name (Tên khách hàng) : TRUNG TÂM NƯỚC SẠCH VÀ VỆ SINH MÔI TRƯỜNG NÔNG THÔN
Address (Địa chỉ) : Số 03 Lê Quý Đôn, Phường Đồng Hới, tỉnh Quảng Trị

II. SAMPLE INFORMATION AND TESTING REQUISITION/ THÔNG TIN MẪU VÀ YÊU CẦU:

JOB No. (Số phiếu yêu cầu phân tích) : YC141912044
Information provided by Client : Nước sạch
(Thông tin được khách hàng cung cấp) : Ký hiệu mẫu: NS02
Vị trí lấy mẫu: Hộ gia đình: Nguyễn Văn Nam, Thôn Minh Cẩm Nội, xã Tuyên Bình, Tỉnh Quảng Trị
Thuộc: Công trình cấp nước sinh hoạt thôn Minh Cẩm Trang, Minh Cẩm Nội, Minh Cẩm Ngoại
Sample description (Mô tả mẫu) : Mẫu được chứa trong chai thủy tinh và chai nhựa kín còn nguyên vẹn được bảo quản trong thùng xốp ở nhiệt độ 4.8 độ C
Seal No (Số niêm) : Không niêm
Source of sample (Nguồn mẫu) : Công ty TNHH Công Nghệ NHONHO lấy mẫu
Sampling on (Ngày lấy mẫu) : 11/07/2025
Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 12/07/2025
Sample tested on (Ngày phân tích) : 12/07/2025
Report date (Ngày trả kết quả) : 17/07/2025

TESTING RESULTS/ KẾT QUẢ (See next page/ Xem trang sau)

Note / Ghi chú:

- (*) Testing parameter is sent to subcontractor accredited by MekongLAB / Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được giám sát bởi MekongLAB.
- (1) Parameter is accredited ISO/IEC 17025 / Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025
- (2) Parameter is designated by Ministry of Agriculture and Rural Development / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn
- (3) Parameter is designated by Ministry of Industry and Trade / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Công Thương
- (4) Parameter is designated by Ministry of Health / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Y Tế
- (5) Parameter is designated by Ministry of Natural Resources and Environment / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Tài nguyên và Môi trường
- (*) Results are provided from on site measurement records/ Kết quả được cung cấp từ Biên bản đo hiện trường
- ND: Not detected/ Không phát hiện D: Detected/ Phát hiện <1;<1.8;<3;<10: Not detected/ sample unit/ Không phát hiện/ đơn vị mẫu
LOD: limit of detection/ Giới hạn phát hiện LOQ: Limit of Quantitation/ Giới hạn định lượng
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our NHO Terms and Conditions. NHO only resolves complaints about analytical results within 7 days from the report date of results / Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử. Báo cáo này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của NHO. NHO chỉ giải quyết khiếu nại về kết quả phân tích trong vòng 7 ngày kể từ ngày trả kết quả
- The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of NHO is granted/ Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện NHO

Authorized Technical Representative
Phụ trách kỹ thuật

(Signature)

LÊ SỸ NGHỊ

On behalf of NHO
Đại diện NHO



ĐINH HOÀNG THIÊN

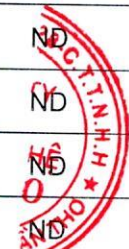
TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH



TESTING RESULTS/ KẾT QUẢ				
Sample code/ Mã mẫu: YC141912044/3				
Sample name/ Tên mẫu: Nước sạch				
Information provided by Client/ (Thông tin được khách hàng cung cấp)		Nước sạch Ký hiệu mẫu: NS02 Vị trí lấy mẫu: Hộ gia đình: Nguyễn Văn Nam, Thôn Minh Cẩm Nội, xã Tuyên Bình, Tỉnh Quảng Trị Thuộc: Công trình cấp nước sinh hoạt thôn Minh Cẩm Trang, Minh Cẩm Nội, Minh Cẩm Ngoại		
Testing Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Testing Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Cyanua (CN ⁻) ⁽¹⁾	SMEWW 4500 CN- C&E:2023	mg/L	0.003	ND
Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	SMEWW 2540C:2023	mg/L	10.0	80.0
Sulfua ⁽¹⁾	SMEWW 4500-S ²⁻ B&D:2023	mg/L	0.015	ND
Sắt tổng số ⁽¹⁾	SMEWW 3500-Fe.B:2023	mg/L	0.020	0.235
Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N) ⁽¹⁾	TCVN 6178:1996	mg/L	0.003	ND
Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N) ⁽¹⁾	TCVN 6180:1996	mg/L	0.030	0.503
Nhôm (Al) ⁽¹⁾	SMEWW 3500-Al B:2023	µg/L	10.0	ND
Độ cứng tổng số (tính theo CaCO ₃) ⁽¹⁾	SMEWW 2340C:2023	mg/L	5.00	71.0
Cloride (Cl ⁻)	SMEWW 4500-Cl.B:2023	mg/L	2.00	2.63 < LOQ(6.00)
Chỉ số Permanganat (KMnO ₄) ⁽¹⁾	TCVN 6186:1996	mg/L	0.500	ND
Amoni ⁽¹⁾ (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)	TCVN 6179-1:1996	mg/L	0.030	ND
pH ⁽¹⁾	SMEWW 4500-H ⁺ :2023	/	/	7.77
Vị ⁽¹⁾	SMEWW 2160B:2023	/	/	Không phát hiện vị lạ
Mùi ⁽¹⁾	SMEWW 2150B:2023	/	/	Không phát hiện mùi lạ
Màu Sắc ⁽¹⁾	SMEWW 2120C:2023	Pt-Co(TCU)	3.30	ND
Độ đục	SMEWW 2130B:2023	NTU	0.060	0.300
Định lượng Pseudomonas aeruginosa ⁽¹⁾	ISO 16266:2006	CFU/100ml	/	<1
Định lượng Staphylococcus aureus ⁽¹⁾	SMEWW 9213B:2023	CFU/100ml	/	<1
Định lượng E. Coli ⁽¹⁾	ISO 9308-1:2014/ Amd.1:2016	CFU/100ml	/	<1
Định lượng Coliforms ⁽¹⁾	ISO 9308-1:2014/Amd.1:2016	CFU/100ml	/	<1
Thủy ngân (Hg) ⁽¹⁾	SMEWW 3030E, 3030F, 3125B:2023	mg/L	0.0003	ND
Mangan (Mn) ⁽¹⁾	SMEWW 3030E, 3030F, 3125B:2023	mg/L	0.008	ND
Chì (Pb) ⁽¹⁾	SMEWW 3030E, 3030F, 3125B:2023	mg/L	0.0003	ND

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

TESTING RESULTS/ KẾT QUẢ				
Sample code/ Mã mẫu:		YC141912044/3		
Sample name/ Tên mẫu:		Nước sạch		
Information provided by Client/ (Thông tin được khách hàng cung cấp)		Nước sạch		
		Ký hiệu mẫu: NS02		
		Vị trí lấy mẫu: Hộ gia đình: Nguyễn Văn Nam, Thôn Minh Cẩm Nội, xã		
		Tuyên Bình, Tỉnh Quảng Trị		
		Thuộc: Công trình cấp nước sinh hoạt thôn Minh Cẩm Trang, Minh Cẩm		
		Nội, Minh Cẩm Ngoại		
Testing Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Testing Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Propanil ⁽¹⁾	MKL-HH607 Ref. EPA Method 538	µg/L	0.200	ND
Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine	Xem phụ lục: YC141912044/3	Xem phụ lục: YC141912044/3	Xem phụ lục: YC141912044/3	ND
Dichloromethane ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Dibromochloromethane ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Chloroform ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Bromoform ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Bromodichloromethane ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Trifluralin ⁽¹⁾	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.010	ND
Permethrin	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.010	ND
Chlorpyrifos (Chlorpyrifos ethyl) ⁽¹⁾	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.010	ND
Xylene	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Phenol và dẫn xuất phenol	Xem phụ lục: YC141912044/3	Xem phụ lục: YC141912044/3	Xem phụ lục: YC141912044/3	ND
Ethylbenzene ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Vinyl chloride ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	0.100	ND
1,2-Dichloroethane ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Clo dư tự do ^{(1)(#)}	MKL-HH1124 (Tham khảo TCVN 6225-2:2021)	mg/L	/	0.27



TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

					
APPENDIX/ PHỤ LỤC:					
Sample code/ Mã mẫu:		YC141912044/3			
Sample name/ Tên mẫu:		Nước sạch			
Sampling Information/ (Thông tin lấy mẫu)		Nước sạch Ký hiệu mẫu: NS02 Vị trí lấy mẫu: Hộ gia đình: Nguyễn Văn Nam, Thôn Minh Cẩm Nội, xã Tuyên Bình, Tỉnh Quảng Trị Thuộc: Công trình cấp nước sinh hoạt thôn Minh Cẩm Trang, Minh Cẩm Nội, Minh Cẩm Ngoại			
Testing Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Substance/ Chất	Testing Method/ Phương pháp thử	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine	Atrazine ⁽¹⁾	MKL-HH607 Ref. EPA Method 538	µg/L	0.200	ND
	Atrazine-desethyl ⁽¹⁾	MKL-HH607 Ref. EPA Method 538	µg/L	0.200	ND
	Atrazine-desisopropyl ⁽¹⁾	MKL-HH607 Ref. EPA Method 538	µg/L	0.200	ND
Phenol và dẫn xuất phenol	2,4,6-Trichlorophenol ⁽¹⁾	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.300	ND
	Phenol ⁽¹⁾	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.300	ND

I. CLIENT INFORMATION/ THÔNG TIN KHÁCH HÀNG:

Client name (Tên khách hàng) : TRUNG TÂM NƯỚC SẠCH VÀ VỆ SINH MÔI TRƯỜNG NÔNG THÔN
Address (Địa chỉ) : Số 03 Lê Quý Đôn, Phường Đồng Hới, tỉnh Quảng Trị

II. SAMPLE INFORMATION AND TESTING REQUISITION/ THÔNG TIN MẪU VÀ YÊU CẦU:

JOB No. (Số phiếu yêu cầu phân tích) : YC141912044
Information provided by Client (Thông tin được khách hàng cung cấp) : Nước sạch
Ký hiệu mẫu: NS03
Vị trí lấy mẫu: Hộ gia đình: Hồ Ngọc Luyện, Thôn Minh Cẩm Trang xã Tuyên Bình, Tỉnh Quảng Trị
Thuộc: Công trình cấp nước sinh hoạt thôn Minh Cẩm Trang, Minh Cẩm Nội, Minh Cẩm Ngoại
Sample description (Mô tả mẫu) : Mẫu được chứa trong chai thủy tinh và chai nhựa kín còn nguyên vẹn được bảo quản trong thùng xốp ở nhiệt độ 4.8 độ C
Seal No (Số niêm) : Không niêm
Source of sample (Nguồn mẫu) : Công ty TNHH Công Nghệ NHONHO lấy mẫu
Sampling on (Ngày lấy mẫu) : 11/07/2025
Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 12/07/2025
Sample tested on (Ngày phân tích) : 12/07/2025
Report date (Ngày trả kết quả) : 17/07/2025

TESTING RESULTS/ KẾT QUẢ (See next page/ Xem trang sau)

Note / Ghi chú:

- (*) Testing parameter is sent to subcontractor accredited by MekongLAB / Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được giám sát bởi MekongLAB.
- (1) Parameter is accredited ISO/IEC 17025 / Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025
- (2) Parameter is designated by Ministry of Agriculture and Rural Development / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn
- (3) Parameter is designated by Ministry of Industry and Trade / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Công Thương
- (4) Parameter is designated by Ministry of Health / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Y Tế
- (5) Parameter is designated by Ministry of Natural Resources and Environment / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Tài nguyên và Môi trường
- (6) Results are provided from on site measurement records/ Kết quả được cung cấp từ Biên bản đo hiện trường
- ND: Not detected/ Không phát hiện D: Detected/ Phát hiện <1;<1.8;<3;<10: Not detected/ sample unit/ Không phát hiện/ đơn vị mẫu
LOD: limit of detection/ Giới hạn phát hiện LOQ: Limit of Quantitation/ Giới hạn định lượng
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our NHO Terms and Conditions. NHO only resolves complaints about analytical results within 7 days from the report date of results / Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử. Báo cáo này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của NHO. NHO chỉ giải quyết khiếu nại về kết quả phân tích trong vòng 7 ngày kể từ ngày trả kết quả
- The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of NHO is granted/ Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện NHO

Authorized Technical Representative
Phụ trách kỹ thuật

(Signature)

LÊ SỸ NGHỊ

On behalf of NHO
Đại diện NHO

(Signature)

ĐINH HOÀNG THIÊN

NHONHO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

- Ha Noi office: Km 11, National highway 21, Thanh That district, Ha Noi city.

- HCM office: Van Dat tower, street 1, Tan Binh Industrial Park, Tan Phu district, HCM city.

- Can Tho office: K2 - 17, Vo Nguyen Giap street, Cai Rang district, Can Tho city.

- Lab.address: K2 - 17, Vo Nguyen Giap street, Cai Rang district, Can Tho city.

Hotline: +84 901 339 669

Website: www.nhovn.com

Email: info@nhovn.com

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

TESTING RESULTS/ KẾT QUẢ				
Sample Code/ Mã mẫu:		YC141912044/4		
Sample name/ Tên mẫu:		Nước sạch		
Information provided by Client/ (Thông tin được khách hàng cung cấp)		Nước sạch		
		Ký hiệu mẫu: NS03		
		Vị trí lấy mẫu: Hộ gia đình: Hồ Ngọc Luyện, Thôn Minh Cẩm Trang, xã		
		Tuyên Bình, Tỉnh Quảng Trị		
		Thuộc: Công trình cấp nước sinh hoạt thôn Minh Cẩm Trang, Minh Cẩm		
		Nội, Minh Cẩm Ngoại		
Testing Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Testing Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Cyanua (CN ⁻) ⁽¹⁾	SMEWW 4500 CN- C&E:2023	mg/L	0.003	ND
Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	SMEWW 2540C:2023	mg/L	10.0	91.0
Sulfua ⁽¹⁾	SMEWW 4500-S ²⁻ B&D:2023	mg/L	0.015	ND
Sắt tổng số ⁽¹⁾	SMEWW 3500-Fe.B:2023	mg/L	0.020	0.161
Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N) ⁽¹⁾	TCVN 6178:1996	mg/L	0.003	ND
Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N) ⁽¹⁾	TCVN 6180:1996	mg/L	0.030	0.487
Nhôm (Al) ⁽¹⁾	SMEWW 3500-Al B:2023	µg/L	10.0	ND
Độ cứng tổng số (tính theo CaCO ₃) ⁽¹⁾	SMEWW 2340C:2023	mg/L	5.00	76.4
Chloride (Cl ⁻)	SMEWW 4500-Cl.B:2023	mg/L	2.00	6.72
Chỉ số Permanganat (KMnO ₄) ⁽¹⁾	TCVN 6186:1996	mg/L	0.500	0.556 < LOQ(2)
Amoni ⁽¹⁾ (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)	TCVN 6179-1:1996	mg/L	0.030	ND
pH ⁽¹⁾	SMEWW 4500-H ⁺ :2023	/	/	7.60
Vị ⁽¹⁾	SMEWW 2160B:2023	/	/	Không phát hiện vị lạ
Mùi ⁽¹⁾	SMEWW 2150B:2023	/	/	Không phát hiện mùi lạ
Màu Sắc ⁽¹⁾	SMEWW 2120C:2023	Pt-Co(TCU)	3.30	ND
Độ đục	SMEWW 2130B:2023	NTU	0.060	0.570
Định lượng Pseudomonas aeruginosa ⁽¹⁾	ISO 16266:2006	CFU/100ml	/	<1
Định lượng Staphylococcus aureus ⁽¹⁾	SMEWW 9213B:2023	CFU/100ml	/	<1
Định lượng E. Coli ⁽¹⁾	ISO 9308-1:2014/ Amd.1:2016	CFU/100ml	/	<1
Định lượng Coliforms ⁽¹⁾	ISO 9308-1:2014/Amd.1:2016	CFU/100ml	/	<1
Thủy ngân (Hg) ⁽¹⁾	SMEWW 3030E, 3030F, 3125B:2023	mg/L	0.0003	ND
Mangan (Mn) ⁽¹⁾	SMEWW 3030E, 3030F, 3125B:2023	mg/L	0.008	ND
Chì (Pb) ⁽¹⁾	SMEWW 3030E, 3030F, 3125B:2023	mg/L	0.0003	ND

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

TESTING RESULTS/ KẾT QUẢ				
Sample code/ Mã mẫu:		YC141912044/4		
Sample name/ Tên mẫu:		Nước sạch		
Information provided by Client/ (Thông tin được khách hàng cung cấp)		Nước sạch		
		Ký hiệu mẫu: NS03		
		Vị trí lấy mẫu: Hộ gia đình: Hồ Ngọc Luyện, Thôn Minh Cẩm Trang, xã		
		Tuyên Bình, Tỉnh Quảng Trị		
		Thuộc: Công trình cấp nước sinh hoạt thôn Minh Cẩm Trang, Minh Cẩm		
		Nội, Minh Cẩm Ngoại		
Testing Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Testing Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Propanil ⁽¹⁾	MKL-HH607 Ref. EPA Method 538	µg/L	0.200	ND
Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine	Xem phụ lục: YC141912044/4	Xem phụ lục: YC141912044/4	Xem phụ lục: YC141912044/4	ND
Dichloromethane ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Dibromochloromethane ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Chloroform ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Bromoform ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Bromodichloromethane ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Trifluralin ⁽¹⁾	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.010	ND
Permethrin	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.010	ND
Chlorpyrifos (Chlorpyrifos ethyl) ⁽¹⁾	MKL-HH702 Ref. EPA Method 8270E (SW-846)	µg/L	0.010	ND
Xylene	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Phenol và dẫn xuất phenol	Xem phụ lục: YC141912044/4	Xem phụ lục: YC141912044/4	Xem phụ lục: YC141912044/4	ND
Ethylbenzene ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Vinyl chloride ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	0.100	ND
1,2-Dichloroethane ⁽¹⁾	EPA Method 8260D (SW-846)	µg/L	1.00	ND
Clo dư tự do ^{(1)(#)}	MKL-HH1124 (Tham khảo TCVN 6225-2:2021)	mg/L	/	0.39

 Sample code/ Mã
 Sample name/ Tên
 Sampling Information
 (Thông tin lấy mẫu)

Sample code/ Mã mẫu:	YC141912044/4
Sample name/ Tên mẫu:	Nước sạch
Sampling Information/ (Thông tin lấy mẫu)	Nước sạch Ký hiệu mẫu: NS03 Vị trí lấy mẫu: Hộ gia đình: Hồ Ngọc Luyện, Thôn Minh Cầm Trang, xã Tuyên Bình, Tỉnh Quảng Trị Thuộc: Công trình cấp nước sinh hoạt thôn Minh Cầm Trang, Minh Cầm Nội, Minh Cầm Ngoại

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.04 Page/ Trang: 4 /